

La Fondation du Camp des Milles - Mémoire et Education propose le dossier pédagogique :

Créer pour résister

A l'occasion du Concours National de la Résistance et de la Déportation 2015-2016, sur le thème « **Résister par l'art et la littérature. Combattre et survivre** ».

S'appuyant sur l'histoire comme sur son engagement citoyen et son action culturelle, le Site-mémorial du Camp des Milles, a développé depuis trois ans un ensemble d'activités culturelles et pédagogiques réunies sous ce dossier « Créer pour résister ».

A partir de l'exposition permanente qui décrit l'internement de nombreux artistes et intellectuels qui ont marqué la vie du camp et illustré le thème de la résistance par l'art, le Site-mémorial a mis en place plusieurs expositions et ateliers pédagogiques qui approfondissent cette thématique pour les scolaires.

Autour de l'étude d'œuvres de peintres comme Max Ernst, Ferdinand Springer, Hans Bellmer, Wols ou Karl Bodeck, d'écrivains comme Lion Feuchtwanger, Walter Hasenclever ou Edwin M. Landau, du sculpteur Peter Lipman Wulf..., sont abordées les questions de l'action des artistes et intellectuels sous un régime autoritaire ou totalitaire, jusque dans les camps, de la résistance par l'art et l'écriture, de la survie et du combat.

Chaque parcours –visite thématisée, atelier spécifique et exposition temporaire ou spectacle- est décliné par niveau et accompagné de documents pour la classe.

Sommaire

- 1) Présentation
- 2) Le Camp des Milles et la résistance par la création
- 3) Dispositifs proposés
- 4) Ressources possibles

1) Présentation

La Fondation du Camp des Milles est un établissement à but non lucratif, reconnu d'utilité publique par les Ministères de la Défense, de l'Éducation Nationale, de l'Intérieur et de la Culture. Elle a pour mission de gérer le Site-mémorial du Camp des Milles, seul camp français d'internement et de déportation encore intact et accessible au public. Ce site est conçu non seulement comme un musée d'histoire et un lieu de mémoire préservé mais, aussi, comme un outil pédagogique innovant visant à apprendre du passé pour être vigilant contre les intolérances d'aujourd'hui. Son action éducative et culturelle est destinée à renforcer la vigilance et la responsabilité des citoyens face aux racismes, à l'antisémitisme et aux discriminations en s'appuyant :

- sur la mémoire et l'histoire de la Shoah et des autres génocides commis au XXème siècle, ainsi que sur les résistances à ces crimes,
- sur les acquis scientifiques permettant de comprendre les processus individuels, institutionnels et collectifs qui peuvent conduire à ces crimes, ainsi que ceux qui permettent de s'y opposer.

Elle est aujourd'hui en charge de la gestion et du développement du Site-mémorial du Camp des Milles, ainsi que des activités de lutte contre les discriminations, le racisme et l'antisémitisme au travers :

- d'une démarche pédagogique développée dans le cadre de la Politique de la ville et à destination des publics (jeunes et adultes) issus des quartiers prioritaires,
- d'une programmation culturelle qui aborde par l'art et le spectacle vivant les questions qu'elle traite par ailleurs par la science et la pédagogie. Trois expositions notamment ont été réunies sous le thème « Créer pour résister », et qui ont fait l'objet d'ateliers pédagogiques et de supports toujours à disposition des scolaires et des jeunes élaborés par le Service éducatif de la Fondation et validés par les Inspecteurs de l'Éducation nationale :
 - Ferdinand Springer, le destin d'un exilé
 - Bellmer, Ernst, Springer, Wols, des peintres au camp des Milles
 - Max-Pol Fouchet, un poète de la liberté
- d'une activité de recherche pluridisciplinaire en partenariat avec Aix-Marseille Université.

Un réseau scientifique international créé et piloté par la Fondation du Camp des Milles et l'Université d'Aix-Marseille a été reconnu comme Chaire Unesco en 2014.

2) Le Camp des Milles et la résistance par la création

Une particularité du Camp des Milles est la forte proportion d'intellectuels et d'artistes internés, parmi lesquels Max Ernst, Hans Bellmer et Lion Feuchtwanger. Ils y développèrent une vie culturelle active et résistèrent par l'esprit en créant des centaines d'œuvres dont certaines sont encore visibles sur place.

Ce foisonnement s'explique incontestablement par la présence de nombreux artistes et intellectuels, dont certains bénéficient déjà d'une renommée internationale tandis que d'autres ne seront reconnus qu'après la guerre.

Leur production sur les lieux mêmes de leur internement illustre le thème de la résistance par l'art : ces hommes résistèrent aux conditions inhumaines qui leur étaient faites par la création et l'activité intellectuelle.

Toutes les disciplines sont concernées :

La peinture et le dessin avec notamment Max Ernst, Hans Bellmer, Robert Liebkecht, Gustav Ehrlich dit "Gus", Eric Isenburger, Ferdinand Springer, Werner Laves, Leo Marschütz, Franz Meyer, Alfred Otto Wolfgang Schulze dit "Wols", Max Lingner et Karl Bodek ;

La littérature avec des écrivains, poètes, traducteurs ou critiques comme Alfred Kantorowicz, Golo Mann, Lion Feuchtwanger, Franz Hessel, Friedrich Wolf ;

La musique avec le pianiste et compositeur Erich Itor Kahn, le chef d'orchestre Adolf Siebert, les chanteurs Ernst Mosbacher, Joseph Schmidt, Léo et Siegfried Kurzer... ;

Le théâtre avec des comédiens, chansonniers, auteurs dramatiques et metteurs en scène comme Friedrich Schramm et Max Schlesinger ;

La sculpture avec Peter Lipman-Wulf... À leurs côtés, sont aussi présents des architectes (Konrad Wachsmann...), des professeurs d'Université, des prix Nobel avec Otto Meyerhof, prix Nobel de médecine en 1922, Thadeus Reichstein, prix Nobel en 1950 pour son invention de la cortisone, des médecins, avocats ou journalistes mais aussi des députés ou hommes politiques allemands, autrichiens, italiens...

Parmi ces personnalités, beaucoup s'attachent à poursuivre leur activité, influencés par les circonstances extraordinaires et tragiques qui président à leur internement comme par le cadre même de la tuilerie. Ils donnent libre cours à leur créativité, parfois avec humour ou ironie, pour préserver leur dignité, tromper l'ennui, entretenir leur moral comme celui de leurs camarades ; parfois aussi pour s'attacher les faveurs d'un membre de l'administration. Des cours ou conférences sont donnés, des pièces de théâtre et des opéras sont joués.

Les autorités se montrent d'ailleurs plutôt bienveillantes. Des commandes officielles sont aussi parfois passées, comme la réalisation d'imposantes peintures murales pour le réfectoire des gardiens en 1941.

3) Dispositifs proposés

Le traitement de cette thématique dans notre espace muséographique

- Salle d'approfondissement « Les artistes au Camp des Milles » avec une borne interactive présentant les créations liées au Camp des Milles ;
- Les *Unités de Destins* : des bornes individuelles présentant le destin de certains artistes internés au Camp des Milles comme Max Ernst ;
- Les traces laissées par les internés dans la partie « Volet Mémoirel » ;
- « Die Katakombe » dans le Volet mémoirel (lieu d'internement, cabaret du Camp des Milles) ;
- *La Salle des peintures*, le réfectoire des gardiens, décoré de peintures murales.

Approfondissement proposé :

Mise en place d'une visite thématique, suivie d'un atelier, pour voir et analyser les traces, dessins et peintures réalisées par les artistes internés.

S'agit-il de combattre ou de survivre ? D'exercer son art ou de résister ?

Des ateliers pédagogiques en adéquation avec les thématiques de l'année

Atelier « Créer pour résister »

A partir de l'exposition « Créer pour résister. Bellmer, Ernst, Springer, Wols. Des peintres au camp des Milles. » CM2, collèges, lycées.

Objectifs : Découvrir une exposition de peinture en lien avec l'Histoire des arts et l'Histoire.

Problématique :

- L'art peut-il constituer une forme de résistance ?
- L'internement influence-t-il la création artistique ?
- L'internement constitue-t-il une rupture dans la création de chacun de ces artistes ?

Durée approximative : 1h30

Disciplines : Toutes les disciplines, notamment Histoire des arts, Histoire, arts visuels.

Atelier Salle des Peintures

Objectifs

- Découvrir les peintures réalisées par les artistes internés. Observer, décrire et émettre des hypothèses sur leur(s) signification(s) en s'appuyant sur les connaissances du contexte historique.
- Sensibiliser aux discriminations. Eveiller la vigilance des élèves sur les comportements discriminatoires au quotidien en s'appuyant sur une œuvre d'art jouant sur les stéréotypes. Apprendre aux élèves les notions de « préjugés », de « stéréotypes » dont se nourrissent le racisme et l'antisémitisme.

Public : Classes de CM2, Collège, Lycées

Durée approximative : 30 minutes

Disciplines : Toutes les disciplines, notamment Histoire des arts, Histoire, ECJS, Education civique, Instruction civique et morale.

Possibilité de mise en place de nouveaux ateliers

- Atelier sur la résistance par l'art dans l'art contemporain. Dans le cadre du partenariat de la Fondation avec le Camp des Milles avec le **FRAC**, possibilité d'atelier sur le thème de la résistance à partir d'œuvres et de pièces d'artistes contemporains faisant partie du fonds artistique du FRAC. Prendre contact avec Nathalie Abou Isaac, chargée de projets : Nathalie.Abou-isaac@fracpaca.org.
- Atelier de pratiques artistiques autour de la résistance, la création et la mémoire avec des artistes invités : Brigitte Manoukian (Travail sur la mémoire individuelle et la mémoire collective), Roman Kroke (Atelier de pratique artistique sur l'écrivaine Etty Hillesum).
 - Atelier autour de la bande dessinée
 - Atelier autour de l'œuvre de Lion Feuchtwanger.
 - Possibilité de travailler sur les œuvres originales des artistes internés que possède la Fondation du Camp des Milles (Bellmer, Liebknecht, Landau, Lipman-Wulf, Christiansen, Laves...)

Approfondissements proposés :

Mise en place d'un parcours spécifique pour observer et analyser les reproductions des œuvres réalisées aux Milles. Etude de l'itinéraire d'un des artistes.

Mise en place d'un dispositif nouveau d'exposition des œuvres originales du fonds du Site-mémorial du Camp des Milles.

4) Ressources possibles

Des témoignages du Camp des Milles illustrant la thématique « combattre et survivre »

Mise en perspective à partir des ouvrages proposés en librairie :

- Lion Feuchtwanger, *le Diable en France*, Ed Belfond, 2012
Combattre en dénonçant par la littérature.
- Henri Manen, *Au fond de l'abîme*, Editions Ampelos, 2013
Témoignage du Pasteur Henri Manen. *Témoigner* par l'écrit pour dénoncer l'horreur.
- Denise Toros Marter, *J'avais seize ans à Pitchipoï*, Le Manuscrit FMS, 2008
Se souvenir pour *survivre*. Possibilité de contacter D. Toros Marter.
- Catalogue de l'exposition « Créer pour résister ». Bellmer, Ernst, Springer, Wols.
Flammarion, Paris, 2013
- Catalogue de l'exposition *Ferdinand Springer*. Fondation du Camp des Milles. 2013

Titres de référence consultables en centre de ressources du Site-mémorial :

- *Les artistes des Milles*. Catalogue de l'exposition 1983, éd. Conseil général 13.
- *L'art en guerre*. Catalogue de l'exposition du même nom. Paris. Ed. Paris Musées sous la direction de Laurence Bertrand Dorléac, Jacqueline Munck, 2012
- Walter Spitzer, *Sauvé par le dessin : Buchenwald*, éd. Favre Sa, 2004
- Vercors, *Le silence de la mer*, éditions de Minuit, 1942
Le Silence de la mer, film de Jean-Pierre Melville, 1947
- Bruno Doucey, Josiane Grinfas, *La Résistance en poésie*. Des poèmes pour résister, Magnard, 2008.
- Didier Daeninckx, *Caché dans la maison des fous* (Eluard), éd. Bruno Doucey, 2015.
- Bruno Doucey, *Le carnet retrouvé de monsieur Max*, éd. Bruno Doucey, 2015.
- Marc Bloch, *L'Étrange défaite*, Gallimard, 1990, 1946.

Pistes de spectacle pouvant faire l'objet d'ateliers spécifiques et d'un suivi particulier

Tout le long de l'année, les établissements peuvent être associés aux événements culturels proposés par la Fondation du Camp des Milles - Mémoire et Education. Ils peuvent bénéficier d'un accompagnement personnalisé avec une préparation, en amont de la représentation, ou d'une rencontre avec les artistes ou intervenants.

Approfondissement proposé :

Atelier à partir de l'exposition sur la bande dessinée : « De Superman au Chat du rabbin ». Résistance et littérature, avec la mise en place d'un programme spécifique d'ateliers, rencontres...

Possibilité d'ateliers sur la bande dessinée :

- *avec Thomas Azuelos en lien avec l'exposition sur le génocide des Arméniens...*
- *avec Philippe Fadde en lien avec l'exposition « De Superman... ».*

Autre piste qui pourrait être reliée à histoire du camp des Milles

Film : « Parce que j'étais peintre » : l'art rescapé des camps nazis de Christophe Cognet

Résumé :

Ce film est le résultat d'une enquête inédite sur les œuvres réalisées clandestinement dans les camps nazis. Il dialogue avec les rares artistes déportés encore vivants et avec les conservateurs de leurs œuvres : des émotions qu'elles suscitent, de leur marginalisation, leur signature ou leur anonymat, de leur style, ainsi que de la représentation de l'horreur et de l'extermination.

Surtout peut être, il contemple longuement les dessins, lavis, peintures, conservés dans les fonds en France, en Allemagne, en Israël, en Pologne, en Tchéquie, en Belgique, en Suisse...

Dans ce voyage parmi ces fragments d'images clandestines et les ruines des anciens camps, il propose ainsi une quête sensible entre visages, corps et paysages, pour questionner la notion d'œuvre et interroger frontalement l'idée de beauté.

L'enjeu en est dérangent, mais peut-être ainsi pourrions-nous mieux nous figurer ce que furent réellement ces camps, appréhender les possibles de l'art et éprouver ce qu'est l'honneur d'un artiste – aussi infime et fragile que soit le geste de dessiner.

http://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=19542827&cfilm=225758.html



Contact

Bernard Mossé, responsable des contenus :

bernard.mosse@campdesmilles.org

+33(0) 6 31 30 81 89

Le Service éducatif du Site-mémorial du Camp des Milles (enseignants chargés de mission) :

Aline Chirouze

aline.chirouze@campdesmilles.org

Olivier Vincent

olivier.vincent@campdesmilles.org

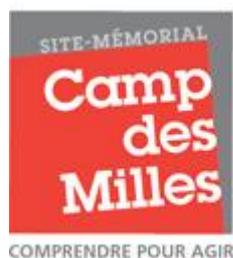
Fondation du Camp des Milles – Mémoire et Éducation

40, chemin de la Badesse - CS 50642

13547 Aix-en-Provence Cedex 4

Tél. : + 33 (0) 4 42 39 17 11 - Fax : 04 42 24 34 68

www.campdesmilles.org



MUSÉE D'HISTOIRE
ET DES SCIENCES
DE L'HOMME